

**Art. 2.** L'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la République du Rwanda, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Kigali le 16 avril 2007, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 juin 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,  
P. CEYSENS

—  
Note

(1) *Session 2007-2008.*

*Documents :*

- Projet de décret : 1572 - N° 1.

- Rapport : 1572 - N° 2.

- Texte adopté en séance plénière : 1572 - N° 3.

*Annales* - Discussion et adoption : séance du 11 juin 2008.

---

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2831

[2008/202899]

### 4 JULI 2008. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 11 mei 2007 houdende het statuut van de sportschutter, wat het toepassingsgebied betreft (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet houdende wijziging van het decreet van 11 mei 2007 houdende het statuut van de sportschutter, wat het toepassingsgebied betreft.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Aan artikel 2 van het decreet van 11 mei 2007 houdende het statuut van de sportschutter worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het punt 5° wordt vervangen door wat volgt :

« 5° sportschieten : het beoefenen van de schietdisciplines die worden aangeboden door de internationale schietsportfederatie die erkend is door het Internationaal Olympisch Comité, of door de schietsportfederaties, met uitzondering van het bukschieten; »;

2° in punt 6° worden na de woorden "een organisatie voor volkscultuur die erkend is op basis van het decreet van 27 oktober 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van organisaties voor volkscultuur en de oprichting van het Vlaams Centrum voor Volkscultuur" de woorden "of een organisatie, gesubsidieerd op basis van artikel 26 van het decreet van 23 mei 2008 houdende de ontwikkeling, de organisatie en de subsidiëring van het Vlaams cultureel-erfgoedbeleid" ingevoegd.

**Art. 3.** Aan artikel 11, § 2, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt een punt 5° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° indien een aanvraag voor of de hernieuwing van een vergunning tot het voorhanden hebben van een wapen aan de sportschutter wordt geweigerd om redenen die verband houden met de openbare orde overeenkomstig de wapenwet. »

**Art. 4.** In artikel 13, § 2, van hetzelfde decreet worden na de woorden "niet langer erkend is op basis van het decreet van 27 oktober 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van organisaties voor volkscultuur en de oprichting van het Vlaams Centrum voor Volkscultuur" de woorden "of niet langer gesubsidieerd wordt op basis van artikel 26 van het decreet van 23 mei 2008 houdende de ontwikkeling, de organisatie en de subsidiëring van het Vlaams cultureel-erfgoedbeleid" ingevoegd.

**Art. 5.** Aan artikel 16 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan § 1 wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° de beslissingen inzake verlening en intrekking van een voorlopige sportschutterslicentie. »;

2° § 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. De gouverneur, bevoegd voor de verblijfplaats van de sportschutter, deelt onverwijld aan de betreffende gemachtigde schietsportfederatie het volgende mee :

1° de beslissingen tot schorsing of intrekking van het recht om een wapen voorhanden te hebben overeenkomstig de wapenwet;

2° de beslissingen tot weigering van een vergunning tot het voorhanden hebben van een wapen of van de hernieuwing ervan om redenen die verband houden met de openbare orde, overeenkomstig de wapenwet. »

**Art. 6.** Dit decreet treedt in werking op de dag van de bekendmaking van het decreet van 23 mei 2008 houdende de ontwikkeling, de organisatie en de subsidiëring van het Vlaams cultureel-erfgoedbeleid, met uitzondering van artikel 2, 1°, dat in werking treedt op 28 juni 2008.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 4 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,  
B. ANCIAUX

—  
Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*

*Stukken :*

- Voorstel van decreet : 1686 - Nr. 1.

- Advies van de Raad van State : 1686 - Nr. 2.

- Amendement : 1686 - Nr. 3.

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1686 - Nr. 4.

*Handelingen* - Bespreking en aanneming : middagvergadering van 25 juni 2008.

—  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 2831

[2008/202899]

**4 JUILLET 2008. — Décret modifiant le décret du 11 mai 2007 portant statut du tireur sportif, pour ce qui concerne son champ d'application (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret modifiant le décret du 11 mai 2007 portant statut du tireur sportif, pour ce qui concerne son champ d'application.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** A l'article 2 du décret du 11 mai 2007 portant statut du tireur sportif, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 5° est remplacé par e qui suit :

« 5° tir sportif : la pratique de disciplines de tir proposées par la fédération internationale de tir sportif agréée par le Comité international olympique, ou par les fédérations de tir sportif, à l'exception du tir à la carabine; »;

2° dans le point 6°, les mots "ou une organisation subventionnée au titre de l'article 26 du décret du 23 mai 2008 portant développement, organisation et subventionnement de la politique flamande du patrimoine culturel" sont insérés après les mots "une organisation de culture populaire agréée sur la base du décret du 28 octobre 1998 réglant l'agrément et l'octroi de subventions aux organisations de culture populaire et instituant un "Vlaams Centrum voor Volkscultuur" (Centre flamand de Culture populaire).

**Art. 3.** A l'article 11, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, il est ajouté un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° lorsqu'une demande pour ou de renouvellement d'une licence de possession d'armes est refusée au tireur sportif pour des raisons d'ordre public, conformément à la loi sur les armes. »

**Art. 4.** Dans l'article 13, § 2, du même décret, les mots "ou n'est plus subventionnée au titre de l'article 26 du décret du 23 mai 2008 portant développement, organisation et subventionnement de la politique flamande du patrimoine culturel" sont insérés après les mots "sur la base du décret du 27 octobre 1998 réglant l'agrément et l'octroi de subventions aux organisations de culture populaire et instituant un "Vlaams Centrum voor Volkscultuur" (Centre flamand de Culture populaire)".

**Art. 5.** A l'article 16 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup> est complété par un point 3°, rédigé comme suit :

« 3° les décisions d'octroi et de retrait d'une licence provisoire de tireur sportif. »;

2° le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Le gouverneur compétent pour la résidence du tireur sportif, communique sans délai à la fédération de tir sportif autorisée concernée les éléments suivants :

1° les décisions de suspension ou de retrait du droit de posséder une arme, conformément à la loi sur les armes;

2° les décisions de refus d'une licence de possession d'armes ou de son renouvellement pour des raisons d'ordre public, conformément à la loi sur les armes. »

**Art. 6.** Le présent décret entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du décret du 23 mai 2008 portant développement, organisation et subventionnement de la politique flamande du patrimoine culturel, à l'exception de l'article 2, 1° qui entre en vigueur le 28 juin 2008.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises,

B. ANCIAUX

—  
Note

(1) *Session 2007-2008.*

*Documents :*

- Proposition de décret : 1686 - N° 1.

- Avis du Conseil d'Etat : 1686 - N° 2.

- Amendement : 1686 - N° 3.

- Texte adopté en séance plénière : 1686 - N° 4.

*Annales* - Discussion et adoption : séance de l'après-midi du 25 juin 2008.

---

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2832

[2008/202892]

### 18 JULI 2008. — Decreet ter bevordering van duurzame ontwikkeling (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet ter bevordering van duurzame ontwikkeling.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** In dit decreet wordt verstaan onder :

1° duurzame ontwikkeling : een ontwikkeling die voorziet in de behoeften van de huidige generatie zonder de mogelijkheden tot behoeftenvoorziening van toekomstige generaties in gevaar te brengen, waarbij aandacht gegeven wordt aan de integratie van en de synergie tussen de sociale, de ecologische en de economische dimensie, en waarvan de realisatie een veranderingsproces vergt waarin het gebruik van hulpbronnen, de bestemming van investeringen, de gerichtheid van technologische ontwikkeling en institutionele veranderingen worden afgestemd op zowel toekomstige als huidige behoeften;

2° inclusief beleid : het beleid waarbij een door de Vlaamse Regering afgesproken transversale beleidslijn door elke Vlaamse minister op eigen wijze vertaald wordt naar het beleid in zijn of haar beleidsdomein;

3° gecoördineerd beleid : het beleid dat binnen de Vlaamse overheid wordt afgestemd met het oog op coherentie en consistentie;

4° participatief beleid : het beleid dat wordt gerealiseerd via een brede participatie en betrokkenheid van maatschappelijke actoren bij de beleidsontwikkeling en de beleidsuitvoering.

**Art. 3.** Met het oog op het bevorderen van duurzame ontwikkeling bepaalt dit decreet het kader voor het gecoördineerd Vlaams beleid duurzame ontwikkeling en verzekert het de continuïteit ervan. Dit beleid is gericht op samenwerking en op het bewerkstelligen van maximale synergieën in het streven naar duurzame ontwikkeling.

**Art. 4.** Het Vlaamse beleid duurzame ontwikkeling is een inclusief, gecoördineerd en participatief beleid.

Hiervoor staat de Vlaamse Regering minstens in voor :

1° het proces van voorbereiding, opmaak, uitvoering, rapportering en evaluatie van de Vlaamse strategie duurzame ontwikkeling, zoals bedoeld in artikel 5;

2° het beleidsdomeinoverschrijdend overleg binnen de Vlaamse overheid;

3° de betrokkenheid van en het overleg met de maatschappelijke actoren;

4° de vertaling van het Europees en het internationaal beleid inzake duurzame ontwikkeling naar het Vlaamse beleid en de gecoördineerde Vlaamse standpuntbepaling binnen Europese en internationale fora van duurzame ontwikkeling;

5° het overleg en de samenwerking met het federaal bestuursniveau en het bestuursniveau van de gemeenschappen en gewesten inzake duurzame ontwikkeling;

6° het overleg en de samenwerking met het gemeentelijk en provinciaal bestuursniveau bij de ontwikkeling en de uitvoering van het Vlaamse duurzame-ontwikkelingsbeleid en de ondersteuning van het gemeentelijke en provinciale beleid duurzame ontwikkeling;

7° de wetenschappelijke onderbouwing van het Vlaamse beleid duurzame ontwikkeling.

**Art. 5.** § 1. De Vlaamse strategie duurzame ontwikkeling is coherent en beleidsdomeinoverschrijdend. Ze wordt bepaald in een strategienota. Deze strategienota bevat in het bijzonder :

1° een evaluatie van de uitvoering van de Vlaamse strategienota goedgekeurd in de vorige parlementaire legislatuur;

2° een analyse van de huidige situatie, de verwachte maatschappelijke ontwikkelingen, trends en risico's inzake duurzame ontwikkeling;